

**Zeitschrift:** Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja  
**Herausgeber:** Comité internacional de la Cruz Roja  
**Band:** - (1947)

**Rubrik:** Acción del CICR en la Indochina

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *SEGUNDA PARTE*

---

La segunda parte de este Informe se refiere a la acción del CICR en los países donde han surgido nuevos conflictos desde el fin de la segunda guerra mundial : Indochina, Indonesia, India y Pakistán, Paraguay, Grecia y Palestina.

La relación de la intervención en Palestina aparece bastante más detallada que la referente a otras regiones porque, de hecho, la importancia de aquel conflicto internacional y la multiplicidad de los problemas resultantes exigieron, continuamente y en formas diversas, la atención de las instituciones humanitarias.

### **I. Acción del CICR en la Indochina**

La lucha comenzada a fines de 1946, se prosiguió en los siguientes meses, esforzándose el delegado del CICR en la Indochina, nombrado en marzo de 1947, por mantener el contacto, de un lado, con las autoridades francesas y la Cruz Roja Francesa en aquel país, y de otro lado, con la parte adversa y su organización de la misma clase.

En julio de 1947, las reiteradas demandas del delegado del CICR relativas a la liberación de internados franceses dieron por resultado un acuerdo de principio que, desgraciadamente, hubo de quedar sin aplicación. En el curso de una entrevista habida, entre las líneas de fuego, con los agentes de la organización

vietnamiana de la Cruz Roja, el delegado de Ginebra procedió a un importante intercambio de correspondencia, así como a la entrega de 1.500 kilos de mercancías diversas y de una suma de 58.000 piastras destinadas a prisioneros franceses, tanto militares como paisanos.

Regresado poco después a Ginebra el delegado del CICR por Indochina, su misión la asumió el Sr Aeschliman, delegado para el Sudeste asiático. Exigida su presencia, sin embargo, por la urgencia de los problemas indonésicos, este delegado no pudo pasar a la Indochina antes de diciembre. Pudo comprobar entonces la imposibilidad de entablar nuevos contactos con los enemigos de la autoridad francesa. Limitóse pues a preparar su misión futura, así como una acción de socorros medicinales, gracias a haber puesto a su disposición los vietnamianos residentes en Francia, fondos destinados a la organización vietnamiana de la Cruz Roja.

En enero de 1948, el delegado del CICR se trasladó a Siám, a Bangkok, a fin de entablar relaciones con la representación vietnamiana para el Sudeste asiático. Pudo examinar con ella la cuestión relativa a medicamentos para la organización vietnamiana de la Cruz Roja. Renovó su petición para visitar a los cautivos franceses, insistiendo sobre la liberación de mujeres, ancianos y criaturas. Los representantes vietnamianos prometieron su ayuda. Pero más tarde, el Alto Comisario de Francia negóse a la reanudación, en la Indochina, de los contactos convenidos por el delegado del CICR, resultando de ello, que, con excepción del campo de Hoa-Binhc <sup>1</sup>, ningún otro pudo ser visitado.

El delegado del CICR regresó a Indochina en febrero del 48. Consideró como obligación suya el transmitir a la organización vietnamiana de la Cruz Roja, víveres y medicamentos donados por la Cruz Roja India. Pero el Alto Comisario francés sólo dió autorización para que se transmitiera a los destinatarios la mitad de los auxilios, debiendo reservarse la otra mitad para la población civil indígena de los territorios ocupados bajo la autoridad de las fuerzas metropolitanas. Semejantes disposiciones no fueron sancionadas, sin embargo, por la Cruz Roja India, siendo necesario devolverle la totalidad de los socorros que había enviado.

---

<sup>1</sup> Visitado en febrero de 1947.

Al pasar por Saigón en mayo de 1948, el delegado del CICR recibió varias cartas de militares franceses prisioneros en el Sur del Viet-Nam. Aquellas cartas fueron pasadas a las autoridades francesas para entrega a sus destinatarios en Francia, siendo éstos informados por la Agencia Central de Ginebra.

En el mes de agosto de aquel año, la delegación del CICR en París tuvo ocasión de exponer al gobierno francés las opiniones del CICR sobre la actividad humanitaria que debería desplegarse en la Indochina, y a comienzos de diciembre, el delegado del CICR en aquel país pudo ponerse al habla con el nuevo Alto Comisario de Francia.

La organización vietnamiana de la Cruz Roja acababa de proponer entonces, por la radio, a la Cruz Roja francesa que volviera a entablar contactos, para el intercambio de correspondencia y socorros, entre las líneas de fuego, como ya había hecho varias veces en 1947. La fecha de la entrevista quedó fijada, en las mismas condiciones, para el 10 de enero de 1949 <sup>1</sup>.

El delegado del CICR en la Indochina tomó las disposiciones oportunas para la entrega a la organización vietnamiana de la Cruz Roja, de medicamentos e instrumentos quirúrgicos por valor de 500.000 francos franceses, lo que venía a corresponder a la mitad de un donativo en dinero hecho por los vietnamianos de Francia. Dispuso además de un crédito equivalente (5.000 francos suizos), puesto a su disposición por un donante privado, para los internados franceses en poder de los vietnamianos.

---

<sup>1</sup> Tuvo lugar en febrero de 1949.